

avec lui René Goupil et un autre donné, Guillaume Couture, plus un certain nombre de Hurons. Ils partirent de Québec vers la fin de juillet, s'arrêtèrent aux Trois-Rivières où était le gouverneur, M. de Montmagny, et d'où ils s'éloignèrent le deuxième jour d'août 1642. Ils étaient 40: le Père Jogues, Goupil et Couture et 37 sauvages Hurons parmi lesquels Thérèse Oïouhatan, jeune sauvageonne qui avait passé deux ans comme élève aux Ursulines de Québec; et le capitaine sauvage Eustache Ahasistari, le premier et le plus célèbre des guerriers de sa nation.

Le père Jogues, dans une lettre au Père Provincial de la Province de France, fait le récit suivant de ce voyage: " Il n'y avait " que deux jours que nous étions partis des Trois-Rivières lorsque " nous tombons, à l'extrémité occidentale du Lac St-Pierre, au " milieu des Iroquois, 70 guerriers en 12 canots qui nous atten- " daient sur les deux rives du fleuve.



ERRATA

Dans notre No 9, de mai dernier, article *Les Primitifs*, il s'est glissé quelques erreurs typographiques bien excusables, mais que nous tenons à corriger. —laissant de côté les vétilles: accents manquants ou en trop—.

- | | | |
|--------------|---------------|--|
| P. 350—ligne | 5, lire : | pas exception... |
| P. 330—ligne | 3, lire : | Allemands ... |
| P. 330—ligne | 6, lire : | Où? (et non Oui). |
| P. 331—ligne | 8, lire : | raisonne ... |
| P. 331—ligne | 27, lire : | de Valroger (4 fois) |
| P. 333— | lire : | pithécanthropes ... |
| P. 336—ligne | 23, lire : | il s'en battra it... |
| P. 337—ligne | 5, lire : | nous ne le lui... |
| P. 338—ligne | 10, lire : | polygéniste ... |
| P. 340—ligne | 3, lire : | Piè tremon t ... |
| P. 342—ligne | 6, lire : | remparts ... |
| P. 343—ligne | 13, lire : | Ce n'est donc que ... |
| P. 343—ligne | 16, lire : | Il ne sait donc pas... |
| P. 344—ligne | 28-29, lire : | qui donna naissance (et non sa naissance) |
| P. 345—ligne | 9, lire : | Périgord . |
| P. 345—ligne | 27, lire : | Wurtemberg) |
| P. 349—ligne | 16, lire : | Mais le docteur devait ... |
| P. 349—ligne | 28, lire : | qui y fusilla ... |